OSMANLI DÖNEMİ RUMELİ PARA VAKIFLARI

9

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İZ
Sabahattin
İstanbul Zaim
Üniversitesi

PROJE YÖNETMENİ

PROF. DR. MEHMET BULUT

EDİTÖR

PROF. DR. MEHMET BULUT

EDİTÖR YARDIMCILARI

PROF. DR. HÜSEYİN ÇINAR - PROF. DR. RAHMAN ADEMİ -
DR. AHMET DEMİR - DR. AYDIN KUDAT - DR. MEHMET DOĞAN -
DR. CEM KORKUT - MEVLÜT ÇAM - MEHMET TUĞRUL

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İZÜ YAYINLARI NO: 40

Kitabın Adı
OSMANLI DÖNEMİ RUMELİ PARA VAKIFLARI

Editör
Prof. Dr. Mehmet Bulut

Hazırlayanlar
Mehmet Bulut - Hüseyin Çınar
Rahman Ademi - Ahmet Demir
Aydın Kudat - Mehmet Doğan
Cem Korkut - Mevlüt Çam
Mehmet Tuğrul - Yakup Özsaraç
Hasan Demirtaş - Bora Altay
Faruk Yavuz - Rıdvan Enes Akçatepe

Harita
Dr. Yunus Uğur, Ahmet Baş

Sayfa Tasarımı
Altınoluk Grafik / Mustafa Erguvan

Kapak Tasarımı
İbrahim Yılmaz - Mustafa Yüm

Baskı - Cilt
Erkam Yayın San. ve Tic. A.Ş.
İkitelli Osb. Mh., Atatürk Blv.
Haseyad 1. Kısım No:60 D:3C
Başakşehir / İstanbul

Baskı Tarihi
İstanbul, 2019

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi
Uluslararası İslam Ekonomi ve Finansı
Araştırma ve Uygulama Merkezi (İSEFAM)
www.izu.edu.tr

Ankara Düşünce ve Araştırma Merkezi
(ADAM) Vakfı
www.adam.org.tr

© Her hakkı mahfuzdur.

ISBN: 978-605-69554-0-2 (Set-12 Cilt)
ISBN: 978-605-69554-0-9

OSMANLI DÖNEMİ RUMELİ PARA VAKIFLARI

HAZIRLAYANLAR

MEHMET BULUT - HÜSEYİN ÇINAR - RAHMAN ADEMİ -
AHMET DEMİR - AYDIN KUDAT - MEHMET DOĞAN - CEM KORKUT -
MEVLÜT ÇAM - MEHMET TUĞRUL - YAKUP ÖZSARAÇ -
HASAN DEMİRTAŞ - BORA ALTAY - FARUK YAVUZ -
RIDVAN ENES AKÇATEPE

İstanbul Zaim Üniversitesi

İZ
Sabahattin
İstanbul Zaim
Üniversitesi

TAKDİM

Osmanlıların kurduğu devletin -üç kıtada- Asya, Afrika ve Avrupa'da altı asırdan fazla bir dönem devam etmesinde adalet anlayışı içindeki yönetim elitleriyle dürüst iş insanları ve gönüllü öncülerin bu coğrafyalarda yaşayan milletlerin iktisadi, sosyal, kültürel, dini, ilmi vb. alanlardaki ihtiyaçlarını karşılama konusundaki başarıları ile doğrudan ilgisi bulunduğu günden güne daha iyi anlaşılmaktadır. Dini, dili, kültürü ve milliyetine bakılmaksızın insana sadece "eşref-i mahlukat" olarak yaratıldığı için verilen değer temelinde bir arada yaşayan insanların ihtiyaçlarının giderilmesi noktasında Osmanlıların kurup geliştirdikleri müesseselerin ve onların icra ettikleri fonksiyonların önemli bir rolü bulunduğunda kuşku yoktur.

Osmanlıların geliştirdiği müesseselerin başında vakıflar gelmektedir. İnsanların hatta diğer varlıkların ihtiyaçlarını dikkate alan Osmanlılar, eğitimden sanata, sağlıktan bayındırlık hizmetlerine, kültürden ticaret ve finansa kadar birçok alanda vakıflar kurmuşlardır. Vakıflar içinde yer alan ve Osmanlıların özgün icatları olarak kabul edilen vakıf türlerinden biri de para vakıflarıdır (vakf-ı nukud). Osmanlıları diğer devlet ve medeniyetlerden ayıran belirgin özelliklerinden biri de modern zamanlarda tüm dünyayı hakimiyeti ve etkisi altına alan modern kapitalizmin ve onun faizli finans kurumları olan modern bankalar karşısında kendi değerler sistemi ve dünya görüşlerine uygun ve medeniyet anlayışlarıyla uyumlu finans kurumları olan para vakıflarını kurmuş, geliştirmiş ve süreç içerisinde ülkenin neredeyse her tarafına yaygınlaştırmış olmalarıdır. Bu kurumlar kamu ve özel sektörün dışında üçüncü sektör olarak rol oynayan vakıf anlayışıyla sosyal, kültürel, ekonomik ve finansal alandaki bireysel ve kurumsal ihtiyaçları giderme yanında Osmanlıların en çok önemsediği toplumsal "denge" ile uzun dönemde (*long term*) ekonomik ve finansal "istikrar"ın sürdürülmesinde hayati derecede rol oynadığı söylenebilir.

Osmanlılar, para vakıflarını Avrupa'da modern bir sistem olarak kapitalizmin inşa edilmeye ve onun en temel kurumlarından ve sistemin motoru olarak kabul edilen faizli finans kurumlarının şekillenmeye başladığı dönemlerde kurup geliştirdiler. Bu kurumlar

önce Avrupa'nın yanı başında, Osmanlı Rumelisi'nde ortaya çıktı ve sonraki dönemlerde Anadolu başta olmak üzere Batı Asya, Kuzey Afrika ve devletin diğer bölgelerinde de yaygınlaştı ve son zamanlara kadar gelişmeye devam etti.

Osmanlı döneminde kurulan para vakıfları ile ilgili daha önceleri belli başlı şehirleri esas alan çalışmalar gerçekleştirildi. Ancak kuruluşundan gelişimine bu genişlik ve kapsamda tüm Osmanlı Avrupası'nda (Rumeli) kurulan para vakıflarını ihtiva eden proje çalışması ilk defa gerçekleştirilmektedir. Elinizdeki bu çalışmada Vakıflar Genel Müdürlüğü arşivlerinde yer alan belgelerden yola çıkılarak Türkiye (Edirne, Tekirdağ, Kırklareli), Arnavutluk, Bosna Hersek, Bulgaristan, Kosova, Makedonya, Romanya, Sırbistan ve Yunanistan'da Osmanlı dönemine ait para vakfı ihtiva eden vakfiyeler Osmanlı Türkçesi ve Arapça'dan modern Türkçe'ye kazandırıldı. Ayrıca her vakfiye için Türkçe, İngilizce ve Arapça özetler hazırlandı.

Proje kapsamında Osmanlı dönemi Rumeli para vakıflarına ilişkin analizler de yapıldı. Belli başlı bölge ve ülkelerdeki para vakfı örneklerinden yola çıkılarak bu kurumların geniş Osmanlı coğrafyasında ortaya çıkış şartları, gelişmeleri, işletilme usulleri başta olmak üzere konuyla ilgili tartışmalar üzerinde duruldu ve analizler gerçekleştirildi. Para vakıflarının modern zamanlarda faizsiz finans sisteminin inşası ve kurumsal yapısının geliştirilmesi konusundaki önemi erbabınca iyi bilinmektedir. Bununla birlikte bu kurumlar vasıtasıyla vakfedilen sermaye miktarının ne olduğu, nerede, ne zaman ve ne şekilde değerlendirildiği konuları yanında bu çalışma Osmanlı Balkan coğrafyasında kurulmuş para vakıflarının kuruluş yılı, yeri, kurucuları, vakfedilen para miktarları, işletme oranları (ribh) ve şartları gibi önemli sorulara cevabın bulunabileceği en kapsamlı araştırmaların ilki olduğu söylenebilir.

Yapılan arşiv çalışmaları, para vakıflarının 15. yüzyılda Osmanlı Rumeli bölgesinde ortaya çıktığı (1423), sonrasında da 20. yüzyılın ilk çeyreğine kadar artan oranda gelişimini sürdüğünü göstermektedir. Bu anlamda, Osmanlı Devleti'nde para vakıfları uzun bir dönem boyunca varlığını sürdüren önemli bir kurum haline gelmiştir. Bu kurumlar sayesinde temel fonksiyonu hayrî hizmetler olan vakıfların rolü iktisadi ve finansal alanlara yaygınlaştırılmış ve Osmanlı ekonomisinin "ibadullahın terfi-i ahvalini" gözeten dengesini uzun yıllar boyunca muhafaza ederek "sürdürülebilir iktisadi kalkınma" yaklaşımıyla bu alanlardaki insan ve toplum ihtiyaçlarının karşılanması yanında "insani finans" çerçevesinde kısa, orta ve uzun dönemli finansal istikrarın sağlanması ile yükselen modern kapitalizm karşısında kendi medeniyet, vakıf, iktisat ve finans geleneğine bağlı kalarak kurduğu ve geliştirdiği sistemini istikrar ve denge içinde sürdürmesinde önemli katkılar sağladığı anlaşılmaktadır. Vakıf kurumları içerisinde para vakıfları sadece hayır hizmetlerinin gerçekleştirilmesi, kamu mallarının üretilmesi, eğitim hizmetlerinin finansmanı, dinî kurumların ayakta kalması ve alt yapı yatırımları gibi hizmetleri yapmakla kalmamış, aynı zamanda vakıf sermayesinden elde edilen gelirler ile finansal istikrara katkı sağlamış,

istihdamın genişlemesine katkıda bulunmuş ve kredi maliyetlerindeki dengeleyici rolü yanında işgücü piyasasında da ücretlerin dengelenmesinde de önemli bir rol oynamıştır.

Proje kapsamında, tespit edilen para vakıflarının sermaye miktarları, ribh oranları, sermaye gelirleri ve ücretler ayrı ayrı alt dönemlere göre tespit edilmiştir. Bu tespitler ışığında, karşılaştırmalı analizlerin sağlıklı gerçekleştirilmesi adına bütün iktisadi veriler gümüş (gr) cinsinden hesaplanmıştır. Bu değerlere ek olarak, bir mal sepeti meydana getirilmiş ve bu mal sepetinin fiyat endeksleri belirlenen alt dönemlere göre oluşturulmuştur. Böylece belirlenen dönemlerin ücret düzeylerinin reel değerler üzerinden analiz edilebilmesinin zemini ortaya çıkarılmıştır. Tabiatıyla eserin bütününde arşiv vesikalarından yola çıkılarak konuyla ilgili yapılan tespit, transkript ve tercüme edilen belgelere ulaşmak suretiyle dini, sosyal, kültürel, iktisadi ve finansal alanlar başta olmak üzere ilgi alanlarına göre araştırmacıların pek çok alanda bu kurumların rolü ve önemini daha yakından fark edebilmelerine imkan sağlayan önemli bir kaynak ortaya çıkarılmış olmaktadır.

Başlangıcından basım aşamasına kadar dört yıldan fazla süren bu proje birçok kişi ve belli başlı kurumların destek ve katkılarıyla ortaya çıktı. Yoğun bir emek ürünü olan bu çalışmada teşekkürü borç bildiğimiz kurumların başında Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası yer almaktadır. Yunus Emre Enstitüsü tarafından da desteklenen bu proje, Ankara Düşünce ve Araştırma Merkezi (ADAM) ile İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi, Uluslararası İslam Ekonomisi ve Finans Uygulama ve Araştırma Merkezi'nin (İSEFAM) önemli katkıları ile gerçekleştirilmiştir. Katkısı bulunan tüm kurumlara ve bu kurumların desteklerini esirgemeyen değerli yöneticilerine teşekkürü borç biliyoruz.

Bu tür uzun soluklu projelerde yer almak önemlidir. Ancak daha önemlisi böyle uzun soluklu projelerde yapılan iş bölümüne göre herkesin uyum içinde görevini yerine getirmesidir. Yürütücülüğü Mehmet Bulut tarafından gerçekleştirilen bu projede Hüseyin Çınar, Rahman Ademi, Aydın Kudat, Ahmet Demir, Mehmet Doğan, Mevlüt Çam, Cem Korkut, Mehmet Tuğrul, Yakup Özsaraç, Hasan Demirtaş, Bora Altay, Faruk Yavuz ve Rıdvan Enes Akçatepe'den oluşan geniş bir araştırmacı grup yanında, Himmet Taşkömür, Hamdi Döndüren ve M. Akif Aydın hocalarımız da danışman olarak katkı sağladılar. Yunus Uğur ve Ahmet Baş da haritaların üretilmesinde önemli bir destek sağladı. Bu projenin yayın olarak Siz değerli okuyucu ve araştırmacıların önüne gelmesinde özellikle araştırmacılarımızın özverili gayretleri, destekleri ve uyum içinde çalışmalarını ifade etmek hakikatin izharı sadedinde bir zarurettir. Hafta içi düzenli çalışma ve tetkiklerden sonra ADAM ile İSEFAM bünyesinde gerçekleştirilen uzun soluklu okuma, tartışma ve analizlere katılan proje ekibindeki tüm arkadaşlarımızın emekleri her türlü takdirin üzerindedir. Ankara ve İstanbul'daki uzun soluklu çalışmalara Balkanlardaki saha çalışmaları ile proje alan merkezli tespitlerle altı yüz yıllık para vakıfları mirasının günümüzdeki durumunu yerinde görme imkanı da oldu. Her imkan gibi bu da insana yeni sorumluluklar yüklüyor. Bu bahiste söylenecek çok şey var. Ancak bu dibacede şu kadarını not düş-

mekte yarar var; Balkanlardaki Osmanlı vakıf medeniyet mirası konusunda sorumluluk mevkiinde bulunan herkese önemli görevler düşmektedir.

Dört yıldan fazla bir süre boyunca sürekliliği bulunan ve birlikte gerçekleşen bir gayretin sonucunda bu eser meydana geldi. Uzun soluklu bir çalışmanın sonucunda ortaya çıkan bu eserde, haliyle eksiklikler, kusurlar ve şurası şöyle olsa burası şöyle yapılsaydı daha iyi olurdu denilecek bölümler vardır. Ancak böylesine geniş çaplı bir çalışmada bunların erbabınca mazur görüleceğini umuyoruz. Bu vesileyle proje ekibinde yer alan tüm çalışma ve ekip arkadaşlarıma gösterdikleri gayret, samimi işbirliği ve uyumlu çalışmalarından dolayı en içten teşekkürlerimi ifade etmek isterim.

Projeye destek veren tüm kurumlara özellikle de sürecin başından itibaren yayın aşamasına gelip baskının tamamlanmasına kadar geçen süreçte desteğini esirgemeyen Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'na ve Değerli Başkanları Erdem Başçı, Murat Çetinkaya ve Murat Uysal Beyefendiler ile yakın mesai arkadaşlarına, Yunus Emre Enstitüsü'ne ve Kıymetli Başkanları Hayati Develi ve Şeref Ateş Beyefendiler ile T.C. Vakıflar Genel Müdürü Adnan Ertem Beyefendiye teşekkürlerimi sunarken; bu eserin başta vakıf, sosyal ve ilmi alanlar olmak üzere bu tür çalışmaların, özellikle iktisat ve finans alanında sadece ülkemiz ve İslam coğrafyasında değil dünya ölçeğinde yeni ufuklar açması ve uygulamalara öncülük edecek yeni çalışmaların gerçekleştirilmesine vesile olmasını ve hayırlar getirmesini temenni ederim. Gayret bizden tevfik Allah (CC)'tandır.

Prof. Dr. Mehmet BULUT
Proje Yürütücüsü

İstanbul Zaim Üniversitesi

TAKİP EDİLEN USUL VE İMLÂ ESASLARI

- Bu çalışma, Osmanlı döneminde Rumeli topraklarında kayıt altına alınan Türkçe ve Arapça para vakıflarına ait vakfiyelerin çeviri ve asıl metinlerinden oluşmaktadır. Çalışmanın esasını teşkil eden vakfiyeler, Vakıflar Genel Müdürlüğü, Kültür ve Tescil Daire Başkanlığı Arşivi'ndeki para vakıfları (Nukūd-ı Mevkūfe) vesikalarına aittir. Ayrıca incelenen bölgeye ait ulaşılabilen Şer'iyye Sicillerindeki para vakıfları ile ilgili vakfiyeler - Rodosçuk, Edirne, Saraybosna ve Bulgaristan'daki bazı şehirlere ait - bu çalışmada kullanılmıştır.
- Çalışma üç ana bölümden oluşmaktadır. İlk kısımda genel bir değerlendirme, ikinci kısımda vakfiyelerin özetleri ile birlikte Türkçe olanların çevirileri (daha doğrusu Latin harflerine aktarımı, zira yapılan iş sadece bir çeviri işlemi değildir), Arapça olanların tercümeleri, üçüncü kısımda ise bu vakfiyelerin asılları, kendi içinde aidiyet numaraları verilerek sıralanmıştır. Vakfiyelerin asıllarının sona bırakılması metin kaymalarını önlemek için başvurulan bir yöntemdir.
- Çalışmada çevirileri verilen vakfiyeler alfabetik olarak ülke isimlerine göre sıralanmıştır. Bu sıralamada her ülke kendi içinde yine alfabetik olarak şehir adlarına göre tanzim edilmiştir. Bu sıralamalarda önce şehir merkezinde yer alan mahalleler, sonra kazalar yer almıştır. Bu sıralamalar yapılırken vakfiyelerin tarih sırası dikkate alınmıştır. Tarihi mevcut olmayan vakfiyeler, ait olduğu şehir/kazanın son sırasına konulmuştur.
- Vakfiye başlıklarında vakfı kuranların (vâkıf ve vâkıfe) isimleri, baba isimleri, vakfı kurdukları dönemdeki görevleri, künye ve lakapları ile birlikte verilmiştir.
- Her bir vakfiyenin başında o vakfın kurucusu, kurulduğu mahal, vakfın hayratı ve akarı ile vakfedilen paranın yer aldığı özeti Türkçe, İngilizce ve Arapça olarak verilmiştir.

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

- Vakfiyenin aslında yer alan hicrî tarihler, ay, gün ve yıl olarak miladî tarihe çevrilerek birlikte gösterilmiştir. Bu yazım şekline İngilizce ve Arapça özetlerde de uyulmuştur. Ayın ilk günü olan "gurre" 1. gün (1 Ekim gibi), "selh" ayın sonuncu günü (30 Eylül gibi) olarak yazılmıştır. Evâil ayın ilk 10 günü (1-10), evâsıt ayın ikinci on günü (11-20), evâhir ise ayın son on günü (21-30) olarak miladî takvimde gösterilmiştir.
- Hicrî tarihleri miladî tarihe çevirirken Türk Tarih Kurumu'nun web sayfasında yer alan "Tarih Çevirme Kılavuzu" kullanılmıştır. Bkz. http://www.ttk.gov.tr/genel/tarih-cevirme-kilavuzu/
- Vakfiyenin yer aldığı kaynağın künyesi her vakfiyenin özet kısmında verilmiştir. Burada, vakfiyenin bulunduğu arşiv, defter no, sayfa ve defterdeki sırası ardışık olarak verilmiştir.
- Çalışmada genel olarak Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi'ndeki çeviri esasları ve yazım kuralları temel alınmış olmakla birlikte, metnin kendi bütünlüğü içinde de bazı yazım kuralları tarafımızca ortaya konulmuştur.
- Osmanlı Türkçesiyle kayıt altına alınan vakfiyeler, Latin harflerine çevrilirken, aslına sadık kalınarak, okunduğu gibi yazılmıştır.
- Arapça kayıt altına alınan vakfiyeler, Latin harflerine çevirisi yapılmadan doğrudan Türkçe'ye tercüme edilerek metin içinde kullanılmıştır.
- Türkçe vakfiyelerde yer alan âyetler ve hadisler sadece Latin harflerine çevrilerek verilmiş; tercümeleri vakfiye içinde verilmemiştir. Âyetler italik olarak, hadis-i şerifler ve diğer özlü sözler tırnak (" ") içerisinde gösterilmiştir.
- Vakfiyelerin orijinalinde yer alan her bilgi çeviride aynen yer almıştır. Vakfiyelerin asıllarında yer alan siyâkat harfi ile yazılmış vakfiyeye ait özet bilgiler çeviride verilmiştir.
- Çalışmada vakfiyelerin Osmanlı Türkçesinden Latin harfli yazıya çevirileri yapılırken; hemze (ء) harfini kesme işareti (') , ayn (ع) harfini ters kesme işareti (ʿ), vav (و) harfi ile uzatma alan ilgili kısmı "û", ye (ى) harfi ile uzatma alan ilgili kısmı "î" şeklinde gösterilmiştir.
- Kef (ك) harfinin elif (ا) harfi ile uzatma alan (كا) kısmı "kâ", ye (ى) harfi ile uzatma alan ilgili kısmı (كِي) "kî", vav (و) harfi ile uzatma alan ilgili kısmı (كو) "kû" kelimeleriyle gösterilmiştir. Kaf (ق) ve gayn (غ) ile başlayan uzun hecelerde a, u üzerinde düz çizgi kullanılmıştır.
- Kelimenin başına gelen ayn ve hemze harfleri özel işaretle gösterilmemiştir.
- Metin içinde uzatma işareti, sesteş kelimelerde (adet-âdet, alem-âlem); uzatma ve inceltmenin bir arada bulunduğu durumlarda (ahlâk, dergâh) kullanılmıştır.

- Arapça aslında çift sessizle biten bazı kelimeler yalın halde ise günümüz imlasında olduğu gibi sesli şekilde yazılmıştır (hüküm, vakıf, misil, fasıl, asıl, nefis örneklerinde olduğu gibi). Fakat bu kelimeler tamlama halinde ise sondaki sesli harf gösterilmemiştir (fasl-ı husûmet, hükm-i şerîf, vakf-ı mezkûr, Nefs-i Edirne gibi).
- Arapça aslında son harfi şeddeli olan bazı kelimeler yalın halde iken tek harfle yazılmıştır (hâcc-hâc gibi).
- Şahıs adları, coğrafî isimler, kitap, dergi ve makale adları yanında din, mezhep, tarikat adları ile ırk, dil, lehçe adları, tarihî, olaylar, kurum ve yapı adları, idarî birlikler özel isim kabul edilmiştir.
- Yer adlarının yazılışında, belgedeki yazılışı esas alınmıştır. Günümüzde kullanılan yer adları metin içinde verilmemiştir. Sadece ülke sıralaması yapıldıktan sonra şehirlerin günümüzde kullanılan adları değişikse, ilk geçtiği yerde bu adı da verilmiştir.
- Şahıs adlarının yazılışında Türkçe söyleyiş esas alınmakla birlikte, adlar Latin harflerine çevrilirken harflerin yazımındaki aslına uyulmuştur (Abdülhamid, Ahmed, Mehmed, Mahmud gibi). Ancak adların aslında yer alan uzatma harfleri olan â, û, î, şeklindeki yazımlar, metin içinde uzatma yapılmadan verilmiştir.
- Bilinen ve günümüzde kullanılan adlar günümüz imlasıyla yazılmıştır. İsimlerin yazılışında ayn, hemze ve çekme işaretleri gösterilmemiştir (Abdurrahman, Halil, Nuri, Şaban gibi).
- Kıssahân, cüzhân, aşırhân, mevlidhân gibi Arapça ve Farsça kelime terkiplerinden oluşan isimler birleşik yazılmış, vazife isimlerinde bulunan hân ekinden önce (-) işareti konmuş, şahıs isimlerinde ise konmamıştır.
- Türkçe fiiller metin içinde yazıldığı şekilde çevrilmiştir (idüb, ideriz, olmağla, olunub, olundukda, itdirilüb gibi).
- Özel isimlerden sonra gelen hal ve iyelik ekleri kesme işareti ile ayrılmıştır. (Osman Bey'in, Mustafa'nın gibi).
- Genel olarak açık hecelerdeki uzunluklar gösterilmiştir (Âlî, Süyûtî gibi). Kapalı hecelerdeki uzunluklar ise daha çok terkiplerde belirtilmiştir (Necmeddin - Necmeddîn-i Kübrâ gibi).
- "Din" ile yapılan birleşik isimlerde "d" korunmakla birlikte Türkçe'de de kullanılanlarda Türkçe söyleyiş esas alınmıştır (Celaleddin, Fahreddin gibi).
- Millet ve dil isimleri büyük harfle başlatılmıştır (Bosnaviyyü'l-asl, Rum, Arapça, Türkçe gibi).

İstanbul Zaim Üniversitesi Sabahattin

- "İbn", kendisinden sonraki kelimeye bitiştirilmediği zaman "İbn" şeklinde yazılmış ve kelimenin irabına tesir ettirilmemiştir (İbn Abdullah, İbn Abdülkerim gibi). Bitiştirildiği takdirde ise kelime sonundaki hareke Türkçe söyleyişine göre okunmuştur (İbnü'l-Esîr, İbnü'n-Nedîm, İbnü'r-Rûmî, İbnü's-Salâh).
- "Abd" ile başlayan birleşik isimler -Abdullah ve Abdurrahman hariç- "ü" ile yazılmıştır (Abdülmuttalib, Abdürrahim, Abdüssamed).
- "Ebû", kendisinden sonraki kelimeye bitiştirilmemişse "û" ile, bitiştirilmiş ise "u" ile yazılmıştır (Ebû Müslim, Ebu'l-Fazl, Ebussuûd, Ebuzziyâ gibi).
- Şahıs adlarındaki sıfatlarda ve nisbelerde harf-i tarif korunmuştur (Abdullah el-Harrâz, Abdullah b. Salih el-Mısrî gibi).
- Harf-i tarif (elif-lâm) ile başlayan isimlerde harf-i tarif satır başında gelmişse büyük harfle yazılmıştır (El-Hâc, Es-Seyyid). Satır başında değilse küçük yazılmıştır (el-Hâc, es-Seyyid gibi).
- Birden fazla kelimeden oluşan yer ve müessese isimlerinde her iki kelimenin ilk harfi büyük yazılmıştır (Istabl-ı Âmire, Ordu-yı Hümâyûn, Âsitâne-i Sa'âdet gibi)
- Özel isimlerden önce gelen meslek isimleri büyük harfle başlatılmıştır (Terzi Ali, Attar Osman, Kâtib Mehmed, Kassab Mustafa gibi).
- Harf-i tarifli tamlamaların bazı durumlarında ü'lü geçişler tercih olunmuştur (şuhûdü'l-hâl, sâlifü'z-zikr, mârrü'z-zikr, ma'lûmü'l-esâmî gibi).
- Tamlama bulunmayan kelimelerde sesliden sonra gelen sessizin kalın veya ince okunuşu "u" veya "ü" kullanımına göre belirlenmiştir (muhâla'a, mütekarrir gibi).
- Harf-i cer ve edatlar bir arada kullanıldığında bitişik yazılması tercih edilmiştir (fîmâ, keyfemâ, hasbemâ gibi).
- Harf-i cer ve edatlar tek başına geçtiğinde ise herhangi bir kelimeyle birleştirilmemiştir. Harf-i cer ile kelime ile arasına tire (-) işareti konulmuştur (mâ-vaka'a, an-nakd) gibi.
- Belgelerde okunamayan kısımlar (…) şeklinde gösterilmiştir.
- Okumada şüpheli olunan yerlerde (?) işareti konulmuştur.
- Boş bırakılan yerler [boş] şeklinde gösterilmiştir.
- Kesilmiş /kopmuş, eksik kısımlar ise [kesik/kopmuş/eksik] şeklinde gösterilmiştir.
- Metne yapılan eklemeler [ ] içinde yazılmıştır.
- Metne yapılan ilaveler dipnotta belirtilmiştir.

İstanbul Zaim Üniversitesi

KISALTMALAR /ABBREVIATIONS
İNGİLİZCE ÇEVİRİLER /ENGLISH TRANSLATIONS

- b.: bin
- bkz: bakınız /see
- BOA: Başbakanlık Devlet Arşivleri Osmanlı Arşiv Dairesi /Prime Ministry's State Archives, Department of Ottoman Archives
- bt. : bint
- c.: cilt /volume
- Cemâziyelâhir - Jumada'l-akhar
- Cemâziyelevvel - Jumada'l-awwal
- Defter /Register
- DİA: Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi /Encyclopedia of Islam of the Turkiye Diyanet Foundation
- EVK: Evkaf /Waqf
- H.: Hicri /Hijra
- Muharrem - Muharram
- nr. : numara /number
- ö.: Ölüm
- Ramazan - Ramadhan
- Rebîulâhir - Rabi'u'l-akhar

İstanbul Zaim Üniversitesi Sabahattin

- Rebîulevvel - Rabi'u'l-awwal
- Recep - Rajab
- s.: sayfa /page p./pp. /pages
- Safer - Safar
- sr: sıra /serial
- Şaban - Sha'ban
- Şer'iyye Sicili - Shar'iyyah Registers
- Şevvâl - Shawwal
- vb.: ve benzeri /and similar
- vd.: ve diğerleri /and others
- VGMA: Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivi /Archives of the Directorate General of Waqfs
- vol. cilt /volume
- vs.: ve saire /etc.
- Zilkade - Dhu'l-qa'dah
- Zilhicce - Dhu'l-hijjah

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

MAKEDONYA

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İZ
Sabahattin
İstanbul Zaim
Üniversitesi

Makedonya-1

Vakfın İsmi	Rumeli Eyaleti Valisi Kara Mustafa Paşa Vakfı
Konu	Ohri Sancağı'nın tasarrufu da kendisine verilen Rumeli Eyaleti Valisi Kara Mustafa Paşa'nın 700.000 akçeyi, Debre Kasabası'nda yaptırdığı cami, zaviye, mektep için; ayrıca Debre'de yaptırdığı hanın gelirini de Drim Nehri üzerindeki köprüsünün masrafları için vakfetmesi.
Tarih	4 Şevvâl 1074 / 30 Nisan 1664
Kaynak	VGMA, Defter: 623, Sayfa: 145-147, Sıra: 157

Name of the Waqf	The Waqf of Rumelia Province Governor Kara Mustafa Pasha
Subject	700.000 akches endowment of Rumelia Province Governor Kara Mustafa Pasha for the mosque, zawiyah and school that he built in Debre Town, and the expenses of the bridge on Drim River.
Date	4 Shawwal 1074 / 30 April 1664
Source	VGMA, Register: 623, Page: 145-147, Serial: 157

اسم الوقف	وقف قارا مصطفي باشا
الموضوع	وقف قارا مصطفي باشا المتصرف بلواء أوخري سبعمأة ألف آڤچه للمسجد والمدرسة والزاوية اللتي انشاها في بلدة دبره
التاريخ	٤ شوال ١٠٧٤ \ ٣٠ آبريل ١٦٦٤
المصدر	سجلّات المديرية العامة للأوقاف VGMA رقم الدفتر:٦٢٣, رقم الصحيفة:١٤٧ – ١٤٥, رقم الترتيب:١٥٧

Vakf-ı Câmi‘-i Şerîf-i el-Merhûm Kara Mustafa Paşa der-Kasaba-i Debre kayd şode bâ-arz-ı Ahmed Hayreddin Efendi Nâib-i Debre ve bâ-i‘lâm-ı Hâfız Mehmed Efendi Şer‘iyyâtcı-yı Sadr-ı Rûm ve bâ-fermân-ı âlî fî 16 Safer sene 1157.

Emmâ ba‘d bu zümre-i sa‘âdet-medâr ve cümle-i cemîletü’l-âsâra müntemî olanlardan işbu kitâb-ı anberîn ve âfitâb-ı müşkîn-sehâb imlâsına bâ‘is ve bâdî olan neyyir-i âsumân-ı iclâl bezr-i eflâk-i ikbâl kāid-i cuyûş-ı Âl-i Osmânî bi-işâret-i âyât-ı feth-i sübhânî vâlî-i dilber-i âlemgîn-i meşîn habîr-i zü’t-tebdîr sâhibü’l-kadri’r-refî‘ hâizü’l-izzi’l-menba‘ şa‘şa‘a-i zekâ-i devlet-i cudûli’l-enhâr rif‘at ve haşmet ve bi’l-fi‘il hitta-i Rûmî sâneha’llâhu te‘âlâ inde’l-humûm eyâletine ve zamîme tarîkiyle Ohri Sancağı’na mutasarrıf olan Hazret-i Mustafa Paşa yestevlehu’llâhu mâ yurîdu ve mâ yeşâu hazretleri hüsn-i niyyet ve hulûs-i taviyyet-birle atyeb-i mâlından enfes-i menâlinden yedi kere yüz bin akçemi ki te’kîdü’l-asl nısfı üç kere yüz bin ile elli bin akçe olur ifrâz ve temeyyüz eyleyüb kâffe-i tasarrufât-ı şer‘iyye ve âmme-i teberru‘ât-ı mer‘iyyelerinin cevâzı zemânında ve atîk kitâb-ı anberîn-nisâb içinde mezkûr olan vech-i cemîl üzere alâ-re’y-i men yerâhu vakf-ı sahîh-i şer‘î ve habs-i sarîh-i mer‘î birle vakf ve habs eyledi ve Kasaba-i Debre mahallâtından [...] Mahallesi dâhilinde vâki‘ şirâ-i sahîh ile iştirâ ve temellük eyledikleri mülk menzillerinde müceddeden binâ eyledikleri câmi‘-i şerîf ve ma‘bed-i latîf ve zâviye-i münîfe ve mu‘allimhâne-i elyakalarını dahi müstakillen her birini hasbeten li’llâhi’l-Meliki’l-Cemîl vakf ve habs tesbîl idüb masârıf ve şurûtundan ber-vech-i cemîl ihtiyâr ideceği inşâallâhu te‘âlâ ale’t-tefâsîl zikr ve beyân olunsa gerektir ba‘de zân şöyle şart ve ta‘yîn buyurdular ki;

Meblağ-ı mezbûr kasaba-i merkūmede ve nevâhîsinde sâl be-sâl vech-i şer‘î helâl üzere onu on bir iki pul hesâbınca istirbâh ve istiğlâl olunub ve dahi mâl-ı makbûz-ı zerrîn ve sîmîn ve anın emsâli rehn almayınca mâl-ı vakf virilmeye ba‘de’l-istiğlâl Hudâ-yı zü’l-Celâl ribh ve gılâl ve ribh-i helâlden her ne ihsân ve ifdâl iderse evvelen vakf-ı mezkûrun tertîb-i mühimmâtı ve nazm-ı mülemmâtı içün bir müdebbir-i müstakîm aklı ve fehmi selîm olan kimesne mütevellî ve bi’l-cümle umûr-ı vakfa velî olub uhdesine lâzım gelen umûrunu alâ-vechi’l-ma‘rûf müeddâ kılub yevmî on beş akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zikrolunan tevliyet vâkıf-ı celîlü’ş-şân hazretlerinin evlâd-ı emcâdına meşrûta olub batnen ba‘de batnin karnen isre karnin mutasarrıf olalar ve ba‘de’l-inkırâz hafazahumu’llâhü te‘âlâ ani’l-inkırâz zâviye-i mezkûrede şeyh olan kimesne re’yiyle ve mürtezika ma‘rifetleriyle bir mu‘temedün aleyh kimesneye tevcîh oluna ve hâlen tevliyet-i mersûmeyi vekâleten Oruç Bey nâm kimesne mutasarrıf ola ve hesâb ve kitâba kādir rakam ve siyâkatda mâhir kimesne kâtib olub ba‘de edâi’l-vâcib yevmî beş akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zikrolunan kitâbet kasaba-i mezbûre sükkânından Mehmed Çelebi ibn [...] nâm kimesneye meşrûta ola hayâtda oldukca ba‘de vefâtihi ol dahi re’y-i şeyh-i zâviye ve ma‘rifet-i mürtezika ile bir me’mûnu’l-gâile kimesneye tevcîh ola ve mukaddim ve hizmetkâr ve dîndâr pür-hünerkâr ve turuk-ı hîleden âbî umûr-ı vakfa bir kimesne câbî olub hizmet-i lâzımesin edâdan sonra yevmî beş akçe vazîfeye

mutasarrıf ola ve cibâyet-i mezkûre kasaba-i mersûme sükkânından Ahmed ibn [...] nâm kimesneye hayâtda oldukca meşrûta ola ve ba'de vefâtihi ol dahi re'y-i şeyh ile ve ma'rifet-i mürtezika ile bir müstehakka tevcîh oluna vâkıf-ı mücâhid-i fî-sebîli'llâh mukâtil-i kefere-i aduvvu'llâh hazretleri mücâhide ve mu'arrefenin kadr u kıymetini ve uluvv-i menziletini müşâhede ve mülâhaza itmeğin müşterâları olan menzil-i mârru'l-evsâfda tarh eylediği câmi'-i şerîfin ve zâviye-i latîfenin dervişân sâkin olacak hucûrâtın ve mesken-i şeyh olan menzilin beyânına ve şurût ve kuyûdun ayânına şurû' eyleyüb şöyle buyurdular ki;

Zikrolunan zâviye-i dil-güşâ ve hângâh-ı rûh-efzâya ber-hilye-i şer'le ârâste ve hilye-i zühd ve takvâ ile pîrâste cevher-i nefsi âteş-i muhabbet ile la'l-i mezâb ve ahter-i rûh-ı eser-i âfât-ı ilâhiyye ile resîde âfitâb-ı libâs-ı ulûm-ı şer'iyye ile zâhiri müzeyyen evkâtı müte'ayyen a'mâli mu'ayyen dürer-i ma'ânî dakîka itmeğe kâdir ve künûz-ı rumûz-ı rahmâniyyeden fehm-i nigân-ı enîka itmekte mâhir bir kimesne şeyh nasb olunub zamân-ı va'z ve tezkîrden kılub nâs-ı ednâs u sivâsiyyeden tathîr idüb münâhi ve melâhiyye-i alâ-mâ verede bihi'l-emru'l-ilâhi def'a âzim ve cümle-i mü'minînin üzerine tevkîri lâzım olub mülk va'z ve tezkîri sâhib-i serîri ve felek-i ma'rifetin sâhib-i tedbîri ola ve mukâbele-i va'z ve tezkîrde yevmî on beş akçe vazîfeye mutasarrıf olub zâviye-i mezbûrede şeyh içün binâ olunan menzil-i mevkûfda sâkin ola ve câmi'-i mezbûrda bir ehl-i Kur'ân nûr-ı salâhın alnında rahşân-ı makbûl-i enâmı muktedâ-yı havâss ve avâm ilm-i tecvîdde fâik iktidâya lâyık bir kimesne câmi'-i mezbûrda ale'd-devâm evkât-ı hamsede cemâ'at-i müslimîne imâm olub yevmî on akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve bir mücevvid-i Kur'ân-ı Azîmü'ş-Şân lezîzü'l-elhân zühd ve takvâ ile mevsûf salâh ve hayır ile ma'rûf câmi'-i dil-sitân minber-i refî'u'ş-şânda Cuma ve a'yâdda âlimen bi'l-fetvâ ale'l-vechi'l-mesnûn hitâbet eyleyüb yevmî altı akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve bir ehl-i Kur'ân kimesne dahi yevm-i Cum'a'da mahfel-i felek-i rif'at üzere süreyyâ sıfât-ı cem'iyyet ile devirhân ve kurrâ-i Kur'ân olan kimesnelere ser-mahfel olub yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zâviye-i mezbûrda bir ehl-i ilim sâhib-i hilm emr-i tedrîsde fâik ifâde ve istifâdeye lâyık ulûm-i şer'iyye ve fünûn-ı mer'iyyeden eyyâm-ı utlâdan mâ'adâ eyyâmda kasaba-i mezbûre talebesine ve zâviye-i merkûm fukarâsına ta'lîm ve tedrîs ile bünyân-ı ilmi te'sîs eyleyüb mukâbelesinde yevmî yirmi beş akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve bir ahvâl-i vakfa erkân-ı ahvâl-i rûz-ı cezâdan hâif âmil-i munsıf-ı istikâmet ile muttasıf kimesne nâzır olub yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve câmi'-i mezbûrda imâm olan kimesne ba'de edâ-i salâti'l-fecr bi's-savt ve'l-cehr Sûre-i Yâsin ve ba'de edâ-i salâti'z-zuhr Sûre-i Mülk ve ba'de edâ-i salâti'l-Asr Sûretü'n-Nebe' tilâvet eyleyüb sevâbını Hazret-i Resûl-i Ekrem salla'llâhu te'âlâ aleyhi ve sellem rûh-ı pür-futûhlarına ihdâ eyleyüb yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zâviye-i mezkûrede tilâveti meşrût olan eczâ-i şerîfeden bir kimesne dahi iki cüz-i şerîf tilâvet eyleyüb yevmî dört akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zikrolunan nasîhat ve imâmet ve hitâbet ve ser-mahfellik ve tedrîs ve nezâret ve iki cüz-i şerîf hâlen zâviye-i mezkûrede mesned-nişîn-i meşîhat ve

sadr-i ârâ-yı meclis-i tarîkat şeyhu'l-ecille kutbü'l-mille miftâh-ı künûz-i hakāyık misbah-ı rumûz-ı dekāyık nâil-i hurûf-ı Celvetî Şeyh Mehmed Celvetî hazretlerine meşrûta olub mâdâm ki zâviye-i âfiyetde câlis ve hırka-i hayâtı lâbis ola zikrolunan cihâta ve vezâif-i mezkûrâta meşrûtiyyet üzere mutasarrıf ola ba'de kazâi'n-nehb evsâf-ı mezbûr ile mevsûf va'z ve tezkîr ve tedrîs ve ta'lîme kādir ve usûl ve furû'da mâhir tarîk-i Celvetiyândan bir sâlik vâsıl-ı mürebbî-i kâmil şeyh olub ba'de edâi'l-vâcib zikrolunan vezâife mutasarrıf ola ve eğer tarîk-i mezbûrdan zikrolunan evsâf ile mevsûf ve ma'ârif-i kudsiyye ile ma'rûf bir şeyh-i edîb ve bir mürşid-i erîb tahsîline imkân olmaz ise turuk-i meşâyih-i kibâr ve mesâlik-i etkıyâ'-i zevi'l-i'tibârdan makbûl-i selef ve metbû'-ı halef bir tarîka-i hasene ve kisve-i müstahsene ihtiyâr eyleyüb va'z ve tedrîse kādir kimesne şeyh nasb oluna ve câmi'-i mezbûrda bir savt-ı bülend ve âvâz-ı dil-pesendile şöhre-i enâmı makbûl-i havâss u avâmı ârif-i mîkât-ı ilm-i evkāt iki nefer sâhib-i hazer kimesneler evkāt-ı hamsede ve Cum'a ve a'yâdda müezzin ve evkātı halka mu'lin olub her biri yevmî beşer akçe vazîfeye mutasarrıf olalar ve zikrolunan cihet-i te'zînin biri kasaba-i mezkûre sükkânından Durakzâde Mehmed Halîfe'ye ve biri dahi Bektaş Halîfe'ye meşrûta olub hayâtda oldukca her biri mutasarrıf olalar ba'de memâtihimâ re'y-i şeyh ve ma'rifet-i mürtezika ile ma'kūl ve münâsib kimesnelere tevcîh oluna ve bir hizmeti pâk-çîre ve çâlâk hem kayyım ve hem serrâci olub câmi'-i mezbûru silüb süpürüb tathîr-i sutûh ve tertîb-i emr-i iğlâk ve futûh eyleyüb şem' ve kanâdîl hizmetlerini görüb yevmî dört akçe vazîfeye mutasarrıf ola zikrolunan kayyımlık İbrahim Dede nâm kimesnenin hayâtda oldukca meşrûta olub ba'de vefâtihi ol dahi re'y-i şeyhe mufavvaz ola ve zâviye-i mezbûrede binâ olunan beş bâb hucûrâtda sâkin olan fukarâ her gün Resûl-i Ekrem salla'llâhu aleyhi ve sellem hazretlerinin rûh-ı şerîfi içün yedişer kerre Sûre-i İhlâs-ı Şerîf kırâat idüb her biri yevmî ikişer akçe vazîfeye mutasarrıf olalar ve hucûrât-ı merkūme sâkinlerinin her biri birer cüz-i şerîf ve tilâveti meşrût olub mukābelesinde her biri yevmî ikişer akçe vazîfeye mutasarrıf olalar ve iki cüz-i şerîf Azerdanlı Hasan Dede nâm kimesneye meşrût olub yevmî dört akçe vazîfeye mutasarrıf ola hayâtda oldukca ve iki cüz-i şerîf dahi Bâyezidzâde Hasan Dede kırâat eyleyüb hayâtda oldukca yevmî dört akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve Mustafa Dede dahi bir cüz-i şerîf tilâvet eyleyüb yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola hayâtda oldukca ba'de memâtihim zikrolunan eczâ-i şerîfe dahi re'y-i şeyh ile müstehakkına tevcîh oluna ve vakf-ı mezbûra mütevellî olan kimesne zâviye-i merkūmede sâkin olan fukarânın ta'âmiyyeleri içün yevmî yirmi akçe sarf eyleyüb ma'rifet-i şeyh ile is'ârın hatab ve gallesine göre iştirâ-i zehâirden sonra ta'âm tabh olunub her birisi sebr-i cû' eyledikde hamd-i Hüdâ ve şükr-i Mün'im-i hakîkiyi müeddâ eylediklerinden sonra vâkıf-ı müşârun ileyh hazretlerine dahi du'â eyleyeler ve vâkıf-ı müşârun ileyh dâme bi'l-benân müşârun ileyh hazretleri ilmî muhît oldu ve kitâb-ı lâzimü't-tekrîm fi'l-hakîka nûr-ı mübîn ve habl-i metîn-i şefî'u'l-müznibîn vahy-i rabbi'l-âlemîndir pes-kelâm-ı kadîm ve zikr-i hakîmin şân-ı şerîfine i'tinâ idüb zâviye-i mezbûre hareminde bir debistân-ı dil-sitân ve bir mekteb-i âlî bünyân eyleyüb şöyle şart ve ta'yîn buyurdular ki;

Zikrolunan dâru't-ta'lîmde bir kimesne mu'allim olub etfâl-i mü'minîn ve evlâd-ı muvâhhidîne ta'allüm-i Kur'ân-ı Azîm eyleyüb her günkü vakt-i asr olub emr-i tedrîs ve telkîn ihtitâm bula cümle sıbyân ile alâ-vechi'l-ihtimâm hayır du'â ile tamâm eyleyüb yevmî altı akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve bir kimesne dahi zikrolunan mektebde halîfe olub yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zikrolunan mu'allimlik Mehmed Halîfe'ye ve Halîfelik Mustafa Halîfe'ye meşrûta olub hayâtda oldukca her biri vazîfe-i mu'ayyenesine mutasarrıf olalar ba'de memâtihimâ sâir cihât gibi re'y-i şeyh ve müşâvere-i mürtezika ile birer müstehakka tevcîh oluna ve mekteb-i mezbûrda mu'allim ve halîfe olanlara bir cüz-i şerîf tilâveti meşrûta olub yevmî her biri ikişer akçe vazîfeye mutasarrıf olalar ve mücevvid-i Kur'ân-ı Azîmü'ş-şân iki nefer kimesne Cum'a günlerinde câmi'-i mezkûrun mahfel-i şerîfinde aşr-hân olub her biri yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zikrolunan aşr-hânlığın biri mu'allim-i mezbûr Mehmed Halîfe'ye ve biri dahi Hüseyin Dede nâm kimesneye meşrûta olub hayâtda oldukca vazîfesine mutasarrıf olalar ve mezbûr Hüseyin Dede dahi iki cüz-i şerîf tilâvet idüb yevmî dört akçe vazîfeye mutasarrıf ola hayâtda oldukca ve bir kimesne halka-i zikirde zâkir olub yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zikrolunan zâkirlik dahi mu'allim-i mezbûr Mehmed Halîfe'ye meşrût olub hayâtda oldukca vazîfesine mutasarrıf ola ba'de re'y-i şeyhe mufavvaz ola ve câmi'-i şerîfin şem'-i zeytine yevmî üç akçe ve tekye ve câmi'-i münîfin hasırına yevmî bir akçe ve yine câmi'-i şerîfin ve tekyenin ve kasaba-i mezbûrede vâkıf-ı celîlü'ş-şân hazretleri müceddeden binâ eyledikleri sâ'atın meremmetine yevmî beş akçe meşrûta olub iktizâ eyledikde ta'mîrine sarf oluna ve bir tabh-ı san'atda mâhir kimesne zâviye-i mezbûre fukarâsının ale'l-vechi'l-mu'tâd ta'âmlarını tabh eyleyüb yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve yevmî altı akçe vazîfe ile bir sâlih ve mütedeyyin kimesneye ve biri dahi yevmî beş akçe vazîfe ile bi'l-ğuduvvi ve'l-âsâl vâkıf-ı kerîmi'l-hısâl hazretlerinin sıhhat ve âfiyetlerine ve izdiyâd-ı izz ü rif'atlarına du'âgûy olub vazîfe-i mezkûreye mutasarrıf olalar ve zikrolunan altı akçe vazîfe-i du'âgûyluk kasaba-i mezbûre sükkânından Mehmed Efendi'ye ve beş akçesi Mustafa'nın a'rec oğluna meşrûta olub ba'de edâi'l-vâcib hayâtda oldukca her biri vazîfe-i mu'ayyenelerine mutasarrıf ola ba'de vefâtihi küllü vâhidin re'y-i şeyh ile ve mürtezika müşâveresiyle her biri birer müstehakka tevcîh oluna ve bir kimesne dahi yevmî iki akçe vazîfe ile tertîb-i eczâ-i şerîf eyleyüb ve cüz-hânlardan vaktiyle gelüb ta'yîn olunan cüz-i şerîfi kırâat itmeyen kimesnenin ol günkü vazîfesi vakf meyânında olmak üzere noktacı olub vazîfe-i mezkûreye mutasarrıf ola ve noktacı olan kimesneye dahi iki cüz-i şerîf tilâveti meşrûta olub yevmî dört akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve zikrolunan noktacılık ve cüz-i şerîf tilâveti yine kasaba-i mezbûre sükkânından Kardaş Hoca'ya meşrûta ola ba'dehu ol dahi re'y-i şeyhe mufavvaz ola ve Baykuşoğlu Mahmud Halîfe dahi hayâtda oldukca iki cüz-i şerîf tilâvet eyleyüb yevmî dört akçe vazîfeye mutasarrıf ola ba'dehu anın dahi tevcîhi re'y-i şeyhe mufavvaz ola ve vâkıf-ı celîlü'ş-şân sıhhat ve âfiyetlerine ba'de kazâi'n-nehb rûh-ı şerîflerine her gün bir kimesne Sûre-i Feth-i Şerîf tilâvet eyleyüb ve meclis-i zikr-i tevhîdde dahi zâkir olub yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve ciheteyn-i mezbûreteyn Osman Dede nâm kimesneye meşrûta olub hayâtda oldukca mutasarrıf ola ve

ba'de vefâtihi ol dahi re'y-i şeyhe mufavvaz ola deyu Su oğlu Ahmed nâm kimesne dahi yevmî iki akçe vazîfe ile bir cüz-i şerîf tilâvet eyleyüb hayâtda oldukca mutasarrıf ola ve ba'de vefâtihi ol dahi re'y-i şeyh ile bir müstehakka tevcîh ve Tiryakizâde nâm kimesne dahi yevmî iki akçe vazîfeyle bir cüz-i şerîf tilâvet eyleye hayâtda oldukca Bektaş Sipâhîoğlu kezâlik yevmî iki akçe ile bir cüz-i şerîf kırâat eyleye ve Bekonikoğlu Muhammed dahi yevmî iki akçe vazîfe ile bir cüz-i şerîf tilâvet eyleye Alkonik oğlu Ahmed Halîfe dahi yevmî iki akçe vazîfe ile bir cüz-i şerîf tilâvet eyleye ve Saracoğlu Ahmed ve Timurzâde Mustafa ve İbrahim Dede nâm kimesneler dahi her biri yevmî ikişer akçe vazîfe ile birer cüz tilâvet eyleyüb vazîfe-i mu'ayyenelerine mutasarrıf olalar hayâtda oldukca ba'de vefâti ehâdihim sâir cihât gibi re'y-i şeyh ile bir müstehakka tevcîh oluna ve bir kimesne dahi vâkıf-ı âlî-kadr hazretlerinin sıhhat ve selâmetlerine ba'dehu rûh-ı pür-futûhlarına her gün üçer İhlâs-ı Şerîf tilâvet eyleye ve zikrolunan ihlâs-hânlık Memi Dede'ye meşrûta ola sıhhatde oldukca yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola ba'dehu ol dahi re'y-i şeyhe mufavvaz ola ve Muhammed Efendi oğlu Ahmed Halîfe dahi meşrûtiyyet üzere iki cüz-i şerîf tilâvet eyleyüb yevmî dört akçe vazîfeye mutasarrıf ola hayâtda oldukca ba'dehu ol dahi bir müstehakka tevcîh oluna ve re'y-i şeyh-i zâviye-i mezbûre ile zikrolunan eczâ-i şerîfe her hafta yevm-i hamîsde cem'-i tâmm ile câmi'-i mezbûrede kırâat olunub hatm-i Kur'ân-ı Azîmü'ş-şân vâki' oldukda vâkıf-ı âlî-kadr hazretlerinin sıhhatlerine du'â ideler ve ba'de vefâtihi yevm-i mezbûrda olan hatm-i şerîfin sevâbını rûh-ı vâkıfa ihdâ ideler ve yine hafta-i mezbûrede yevm-i isneynde tilâvet olunub vâki' olan hatm-i eczâ-i şerîfenin mesûbâtını vâkıf-ı müşârun ileyh hazretlerinin vâlideyni rûhuna ihdâ ve hayr du'â ideler ve kasaba-i mezbûrede vâkıf-ı cemîlü'ş-şeyh hazretleri müceddeden binâ eyledikleri sa'atin sa'atçısına yevmî beş akçe ve sa'at-ı merkūmenin ziline ve resenine yevmî iki akçe şart ve ta'yîn oluna yevm-i hamîsde iki hatme-i şerîf ve yevm-i isneynde dahi iki hatme-i şerîfe ki haftada dört hatm-i şerîfe tilâvet olunub iki hatm-i şerîf kendi rûhuma ihdâ ve iki hatm-i şerîf vâlideynim rûhlarına ihdâ olunmak üzere şart eyledim yevm-i hamîsde ve yevm-i isneynde eczâ-i şerîfe tilâvet olundukda iki hatm-i şerîf tilâvet olunub birisi hâssaten vâkıfın sıhhat ve selâmetine ve ba'de vefâtihi yevm-i mezbûrede olan hatm-i şerîfin sevâbını rûh-ı vâkıfa ihdâ ideler ve birisi dahi vâlideynim rûhlarına ihdâ ideler bir haftada iki hatm-i şerîfe bu uslûb üzere tilâvet oluna ve nefs-i Kasaba-i Debre'de câlis-i seccâde-i nebevî olan kuzât efendilere yevmî ikişer akçe vazîfe mütevellî-i vakıf yedinden alub mutasarrıf olalar ve bu vazîfe mukābelesinde vakfın vâki' olan umûruna hasbeten li'llâhi sa'y ve müsâ'ade göstereler ve yevm-i Cum'a'da mütevellî-i vakfın oğlu Mustafa yevmî üç akçe vazîfe ile na'thân olub hizmetini edâ eyledikde vazîfe-i mu'ayyenesine mutasarrıf ola ve mu'allim-i mekteb olan Mehmed Efendi'ye yevmî altı akçe vazîfe kalîl olmağla bir akçe dahi zamm olunub yevmî beş akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve halîfe-i mekteb Mustafa Halîfe'ye vazîfesi şey'-i kalîl olmağla bir akçe dahi zamm olunub yevmî üç akçe vazîfeye mutasarrıf ola ve yevm-i Cum'a'da Hasan Dede mu'arrif olub yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola kasaba-i mezbûre sükkânından İbrahim Dede her haftada bir Muhammediye'yi kırâat eyleyüb yevmî iki akçe vazîfeye mutasarrıf ola mezbûrân

hayâtda oldukca vazîfelerine mutasarrıf olalar ve ba'de vefâtihâ re'y-i şeyhe mufavvaz ve müstehakkına tevcîh oluna ve vâkıf-ı âlî-kadr hazretleri şöyle şart itdiler;

Evkāf-ı mezbûreti'l-evsâfın tevliyeti ve sâir umûru re'y-i münîr ve tedbîr-i dil-pezîrlerine mufavvaz olub keyfe mâ-yahtâru ve birbirini gayr-i münâzi' min-karîb ve ba'îd nazm-ı mesâlihinde ve tebyîn-i masârıfında ve azl ve nasbı erbâb-ı vezâifinde müteyakkız olub usûl-ı evkāfda ve şurût-ı meşrûhâti'l-evsâfda merreten ba'de uhrâ ve kerreten ba'de ûlâ tebdîl ve tagyîri ve taklîl ve teksîri keyfiyet-i istiğlâl-i mâl ve sâir ahvâl kabza-i tasarruflarında olub gûy-ı menâl solcân-ı irâdetleri her ne hâl üzere olmak dilerse dünden gerü masârıfdan kalan bâkiyye-i enîkayı her nice isterler ise tasarruf ideler ba'de kazâi'n-nehb ol dahi re'y-i şeyhe mufavvaz ola didikde gıbbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ vaka'a bi't-taleb ketbolundu tahrîren fî 4 Şevvâl sene erba'a ve seb'în ve elf.

Bâ-imzâ-i Ali ibn Üveys el-Kādî be-Medîne-i Üsküb.

Emmâ ba'd bu derc-i sahîfede münderic zikr-i evkāf olub sâbıkan Rumili Beylerbeyisi ve hâlen Anadolu Eyâleti'ne mutasarrıf olan sa'âdetlü Mustafa Paşa Hazretleri meclis-i şer'-i hatîr-i lâzimü't-tevkîrde Vilâyet-i Rumili'nde Ohri Sancağı'nda Debre nâm kasabada müceddeden binâ eylediği hânın hâsıl olan icâresin Nehr-i Dirin üzerinde binâ eylediği köprünün ta'mîr ve izdiyâddan hân-ı mezbûrun merremmâtına vakf ve ta'yîn ve yine kasaba-i mezbûrda müceddeden binâ eylediği dekâkînin icâreleri kasaba-i mezbûrda binâ eylediği câmi'-i şerîf ve mekteb ve tekyenin hüddâmına ta'mîr ve termîmine vakf ve ta'yîn eylediğini ikrâr ve i'tirâf idüb sıhhat ve lüzûmuna hükm taleb eylediği ecilden sıhhat ve lüzûmuna hükm olunub bu vesîka-i enîka terkîm olundu. Tahrîren fî-gurreti Şa'bân sene seb'a ve seb'în ve elf.

Bâ-imzâ-i Mustafa Efendi Kādî-i Ordu-yı Hümâyûn der-Girid.

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İNDEKS

A

Abd 14
Arnavutluk 8

B

Bosna 8
Bulgaristan 8, 11

C-Ç

Cemâziyelâhir 15
Cemâziyelevvel 15
Cihet 27

D

Devlet 15

E

Edirne 8, 11, 13
Ekber 37, 39, 42, 175, 287
Esedî 229, 282, 286

F

Fıkıh 272

H

Harâm 108, 144, 164, 199, 235, 441, 468
Harem 249
Hatîb 156, 159, 165, 192, 249, 257, 274, 281

I-İ

İmâm 36, 37, 39, 42, 59, 65, 67, 95, 96, 157, 158, 159, 163, 164, 174, 175, 177, 178, 180, 181, 184, 194, 196, 197, 200, 203, 206, 214, 215, 221, 230, 233, 238, 246, 247, 248, 249, 257, 260, 264, 273, 278, 279, 281, 282, 287, 296, 297, 298, 299, 409, 417, 424, 425, 452, 455, 456, 458, 460, 463, 467, 469, 470, 473, 475, 476, 480, 481
istiğlâl 20, 25, 36, 45, 47, 49, 52, 156, 162, 173, 206, 229, 232, 237, 248, 259, 260, 269, 282, 408, 417, 451, 452

K

Kādî 25, 61, 156, 161, 192, 205, 221, 240, 272, 276, 407, 412, 416, 420, 421, 423, 427, 442, 451
Kâtib 14, 153, 170, 202, 244, 257, 261, 267, 268, 269, 453
Kosova 8

M

Makedonya 8
Muharrem 15
Müezzin 159, 209, 267, 281, 453
Mülk 21, 270, 285, 427
Mütevellî 416, 453

N

Nâzır 27, 150, 221, 224, 249, 263, 267, 281

R

ribh 8, 9, 20, 28, 58, 61, 64, 70, 73, 76, 79, 82, 85, 88, 90, 92, 102, 104, 108, 111, 114, 117, 119, 121, 124, 127, 130, 133, 144, 153, 174, 189, 190,

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

193, 221, 227, 229, 237, 273, 278, 290, 292, 294,
298, 413, 421, 427, 478

S-Ş

Safer 16
Saraybosna 11
Seyyid 14
Şuhûdü'l-hâl 54
Şuhûdü'l-hâl 28, 31, 34, 50, 56, 68, 97, 111, 117,
119, 124, 127, 130, 133, 137, 140, 142, 144, 153,
156, 158, 164, 170, 177, 202, 217, 230, 263, 267,
274, 281, 409, 413, 418, 453, 464

T

Tekirdağ 8

V

vakf 7, 13
Vakıf 8, 380, 389, 390
vâkıf 11
Vâkıf 159, 413, 414

Z

Zeheb 272
Zilhicce 16

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İçindekiler

Takdim / 7

Takip Edilen Usul ve İmlâ Esasları / 11

Kısaltmalar / Abbreviations / 15

İngilizce Çeviriler / English Translations / 15

Makedonya / 17

Romanya / 405

Sırbistan / 441

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

Makedonya / 17
Debre-i Bâlâ / Debre (Diber / Dibra) / 19

Rumeli Eyaleti Valisi Kara Mustafa Paşa Vakfı - The Waqf of Rumelia Province Governor Kara Mustafa Pasha
وقف قارا مصطفي باشا 19

Receb Ağa ibn Mehmed Sadık Ağa Vakfı - The Waqf of Receb Agha b. Mehmed Sadık Agha
وقف رجب آغا ابن محمد صادق آغا 26

Destan ibn Hasan Vakfı - The Waqf of Destan b. Hasan
وقف دستان ابن حسن 29

Ebubekir Efendi ibn Salih Vakfı - The Waqf of Ebubekir Effendi b. Salih
وقف ابو بكر أفندي ابن صالح 32

Murad Ağa ibn Yusuf ibn Abdullah Vakfı - The Waqf of Murad Agha b. Yusuf b. Abdullah
وقف مراد آغا ابن يوسف ابن عبد الله 35

Hayreddin ibn Abdurrahman Vakfı - The Waqf of Hayreddin b. Abdurrahman
وقف خير الدين ابن عيد الرحمن 38

Abdurrahman bin Hüseyin Vakfı - The Waqf of Abdurrahman b. Hüseyin
وقف عبد الرحمن ابن حسين 41

Ramazan ibn Osman Beşe Vakfı - The Waqf of Ramazan b. Osman Beşe
وقف رمضان ابن عثمان بشه 44

Fazlı ibn Hüseyin Vakfı - The Waqf of Fazlı b. Hüseyin
وقف فضلي ابن حسين 46

Abdullah ibn Ali Feyda Vakfı - The Waqf of Abdullah b. Ali Feyda
وقف عبد الله ابن علي فيضا 48

İsmail ibn Talib Vakfı - The Waqf of İsmail b. Talib
وقف إسماعيل ابن طالب 51

Doyran / 54

Hurşid Ağa ibn Ferhad Vakfı - The Waqf of Hurşid Agha b. Ferhad
وقف خورشيد آغا ابن فرهاد 54

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

Yaşar ibn Molla Ahmed ve Yunus ibn Mustafa Vakfı - The Waqf of Yaşar b. Mullah Ahmed and Yunus b. Mustafa
وقف ياشار ابن ملا احمد و يونس ابن مصطفي 57

Murtaza Ağa ibn Zülfikar Vakfı - The Waqf of Murtaza Agha b. Zulfikar
وقف مرتضي آغا ابن ذو الفكار 60

Halil Ağa ibn Musa ve Hasan ibn Yusuf Vakfı - The Waqf of Halil Agha b. Musa and Hasan b. Yusuf
وقف خليل آغا ابن موسى و حسن ابن يوسف 63

İbrahim Ağa ibn Timur Ağa ve Bekir Efendi ibn Salih Ağa Vakfı - The Waqf of İbrahim Agha b. Timur Agha and Bekir Effendi b. Salih Agha
وقف ابراهيم آغا ابن تيمور آغا و بكر أفندي ابن صالح اغا 66

İbrahim bin İdris ve Arkadaşları Vakfı - The Waqf of İbrahim b. İdris and His Companions
وقف ابراهيم ابن ادريس واصدقائه 69

Cemal Ağa ibn Osman ve Tayyib bin Şaban Vakfı - The Waqf of Cemal Agha b. Osman and Tayyib b. Şaban
وقف جمال اغا ابن عثمان و طيب ابن شعبان 72

Receb ibn İbrahim ve Yahya ibn Ali Vakfı - The Waqf of Receb b. İbrahim and Yahya b. Ali
وقف رجب ابن ابراهيم و يحيي ابن علي 75

Gostivar / 78

Süleyman Ağa bin Zülbahar Ağa Vakfı - The Waqf of Süleyman Agha b. Zülbahar Agha
وقف سليمان آغا ابن ذالبهار 78

Kazım Ağa ibn Kamber Vakfı - The Waqf of Kazım Agha b. Kamber
وقف كاظم آغا ابن قمبر 81

Ahmed Ağa ibn Bekir Vakfı - The Waqf of Ahmed Agha b. Bekir
وقف احمد آغا ابن بكر 84

Tosun ibn Said ve Arkadaşları Vakfı - The Waqf of Tosun b. Said and His Companions
وقف توصون ابن سعيد ورفاقه 87

İlyas bin Abdülhalim ve Kazım bin Hacı Ali Vakfı - The Waqf of İlyas b. Abdülhalim and Kazim b. Hadji Ali
وقف إلياس ابن عبد الحليم و كاظم ابن الحاج علي 89

İstanbul Zaim Üniversitesi Sabahattin

Hacı Halil ve Hacı Mehmed benân-ı İsmail Ağa Vakfı - The Waqf of Hadji Halil and Hadji Mehmed b. İsmail Agha
وقف ابناء إسماعيل آغا الحاج خليل و الحاج محمد 91

İştip / 94

Penbe Hanım bint Yusuf Ağa Vakfı - The Waqf of Penbe Hanim bt. Yusuf Agha
وقف بنبه خانم بنت يوسف آغا 94

Kalkandelen / 98

Kamil ibn Zeynel ve Arkadaşları Vakfı - The Waqf of Kamil b. Zeynel and His Companions
وقف كامل ابن زينل و اصدقائه 98

Salih bin Elmas Vakfı - The Waqf of Salih b. Elmas
وقف صالح ابن ألماس 101

Hasan Ağa ibn Selim Vakfı - The Hasan Agha b. Selim
وقف حسن آغا ابن سليم 103

Mustafa ibn Kanber Vakfı - The Waqf of Mustafa b. Kanber
وقف مصطفي ابن قمبر 105

İbrahim ibn Receb Vakfı - The Waqf of İbrahim b. Receb
وقف ابراهيم ابن رجب 107

Davud Ağa ibn Zülbahar Vakfı - The Waqf of Davud Agha b. Zülbahar
وقف داوود آغا ابن ذوالبهار 110

Yunus Ağa ibn Muslih Vakfı - The Waqf of Yunus Agha b. Muslih
وقف يونس آغا ابن مصلح 113

Murad ibn Arslan Vakfı - The Waqf of Murad b. Arslan
وقف مراد ابن آرسلان 116

Emrullah Ağa ibn Receb Vakfı - The Waqf of Emrullah Agha b. Receb
وقف امر الله آغا ابن رجب 118

Rıfat ibn Bayram Vakfı - The Waqf of Rıfat b. Bayram
وقف رفعة ابن بايرام 120

Süleyman ibn Faris Vakfı - The Waqf of Süleyman b. Faris
وقف سليمان ابن فارس 123

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

Bekir ibn Süleyman ibn Mustafa Vakfı - The Waqf of Bekir b. Süleyman b. Mustafa
وقف بكر ابن سليمان ابن مصطفي 126

Emin Ağa ibn Seyfullah Vakfı - The Waqf of Emin Agha b. Seyfullah
وقف امين آغا ابن سيف الله 129

Adem ibn Sinan ve İlyas ibn İsmail Vakfı - The Waqf of Adem b. Sinan and İlyas b. İsmail
وقف آدم ابن سنان و الياس ابن اسماعيل 132

Receb Ağa ibn Ali ibn Şaban Vakfı - The Waqf of Receb Agha b. Ali b. Şaban
وقف رجب آغا ابن علي ابن شعبان 134

Seydi Ağa ibn Emin Vakfı - The Waqf of Seydi Agha b. Emin
وقف سيدي آغا ابن أمين 136

Yunus Ağa ibn Rıdvan Vakfı - The Waqf of Yunus Agha b. Rıdvan
وقف يونس آغا ابن رضوان 139

Ahmed Efendi ibn Hamir ibn Bilal Vakfı - The Waqf of Ahmed Effendi b. Hamir b. Bilal
وقف احمد أفندي ابن حامر ابن بلال 141

İlyas Ağa ibn İsmail Vakfı - The Waqf of İlyas Agha b. İsmail
وقف الياس آغا ابن إسماعيل 143

Hasbi Efendi ibn Nebi Ağa Vakfı - The Waqf of Hasbi Effendi b. Nebi Agha
وقف حسبي افندي ابن نبي آغا 145

Veysel Ağa ibn Emin Vakfı - The Waqf of Veysel Agha b. Emin
وقف ويسل آغا ابن امين 147

Kırçova / 149

Mustafa Efendi ibn Ahmed Vakfı - The Waqf of Mustafa Effendi b. Ahmed
وقف مصطفي أفندي ابن احمد 149

Kadime bint Muhtar Vakfı - The Waqf of Kadime bt. Muhtar
وقف قديمة بنت مختار 152

Köprülü (Veles) / 155

Fatma Hatun bint Memi Bey Vakfı - The Waqf of Fatma Hatun bt. Memi Bey
وقف فاطمة خاتون بنت ممي بك 155

Ahmed Ağa bin Osman Bey Vakfı - The Waqf of Ahmed Agha b. Osman Bey
وقف احمد آغا ابن عثمان بك 160

Salih ibn Yaşar ve Arkadaşları Vakfı - The Waqf of Salih b. Yasar and His Companions
وقف صالح ابن ياشار و أصدقائه 166

Ali Ağa ibn Mustafa Ağa ibn Ali Vakfı - The Waqf of Ali Agha b. Mustafa Agha
وقف علي آغا ابن مصطفي آغا ابن علي 169

Kratova / 171

Seyyid Mehmed Efendi Vakfı - The Waqf of Seyyid Mehmed Effendi
وقف السيد محمد افندي 171

Kumanova / 176

Şakir Ağa ibn Arslan Vakfı - The Waqf of Şakir Agha b. Arslan
وقف شاكر آغا ابن ارسلان 176

Ali Ağa ibn Veysel Vakfı - The Waqf of Ali Agha b. Veysel
وقف علي آغا ابن ويسل 179

Abdullah Ağa ibn Mehmed Vakfı - The Waqf of Abdullah Agha b. Mehmed
وقف عبد الله آغا ابن محمد 182

Süleyman Ağa ibn Arslan Vakfı - The Waqf of Süleyman Agha b. Arslan
وقف سليمان آغا ابن آرسلان 185

Manastır / 188

Ayşe Hatun bint Hüdaverdi Vakfı - The Waqf of Ayşe Hatun bt. Hüdaverdi
وقف عائشة خاتون بنت خداوردي 188

Hasan Ağa bin Halil Efendi Vakfı - The Waqf of Hasan Agha b. Halil Effendi
وقف حسن آغا ابن خليل أفندي 191

Mehmed ibn İbrahim Vakfı - The Waqf of Mehmed b. İbrahim
وقف محمد ابن ابراهيم 195

Rumeli Eyaleti Kaimakamı Ali Ağa bin Abdullah Vakfı - The Waqf of Ali Agha b. Abdullah
وقف علي آغا ابن عبد الله 198

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

Ahmed ibn İbrahim Vakfı - The Waqf of Ahmed b. İbrahim
وقف احمد ابن ابراهيم 201

Rumeli Eyaleti Valisi Vezir Silahdar Abdullah Paşa Vakfı - The Waqf of Abdullah Pasha
وقف عبد الله باشا 204

Halil Ağa bin Mustafa Ağa Vakfı - The Waqf of Halil Agha b. Mustafa Agha
وقفف خليل آغا ابن مصطفي آغا 207

Sabiha Hanım bint Malik Paşa Vakfı - The Waqf of Sabiha Hanim bt. Malik Pasha
وقف سبيحة خانم بنت مالك باشا 211

Ohri / 216

Zeynelabidin Paşa bin Ali Ağa Vakfı - The Waqf of Zeynelabidin Pasha b. Ali Agha
وقف زين العابدين باشا ابن علي آغا 216

Hüseyin ibn Hacı Mustafa Vakfı - The Waqf of Hüseyin b. Hadji Mustafa
وقف حسين ابن الحاج مصطفي 220

Tahir ibn İbrahim Vakfı - The Waqf of Tahir b. İbrahim
وقف طاهر ابن ابراهيم 223

Eyüb Sabri Bey ibn Sadık Ağa Vakfı - The Waqf of Eyyüb Sabri Bey b. Sadık Agha
وقف ايوب صبري بك ابن صادق آغا 226

Pirlepe / 228

Mehmed Eşrefi Efendi Vakfı - The Waqf of Mehmed Eşrefi Effendi
وقف محمد اشرفي افندي 228

Yusuf Ağa ibn İbrahim Vakfı - The Waqf of Yusuf Agha b. İbrahim
وقف يوسف آغا ابن ابراهيم 231

Rakalar / 234

Maksud Bey ibn Süleyman Vakfı - The Waqf of Maksud Bey b. Süleyman
و قف مقصود بك ابن سليمان 234

Hatib Ağa ibn İbrahim Vakfı - The Waqf of Hatib Agha b. İbrahim
وقف خطيب آغا ابن ابراهيم 236

Sabahattin Zaim Üniversitesi İstanbul

Üsküp / 239

Yahya Paşa ibn Abdülhay Vakfı - The Waqf of Yahya Pasha b. Abdülhay
وقف يحي باشا ابن عبد الحي 239

Ahmed Ağa bin Abdurrahman Vakfı - The Waqf of Ahmed Agha b. Abdurrahman
وقف احمد آغا ابن عبد الرحمن 258

Ayşe Hatun bint Mehmed Efendi bin İsa Bey Vakfı - The Waqf of Ayşe Hatun bt. Mehmed Effendi b. İsa Bey
وقف عائشة خاتون بنت محمد أفندي ابن عيسي بك 262

Kaçanikli Mehmed Paşa Vakfı - The Waqf of Kaçanikli Mehmed Pasha
وقف محمد قاجانيكلي باشا 266

Havva Kadın bint Halil Çelebi Vakfı - The Waqf of Havva Kadın bt. Halil Çelebi
وقف حوا قادن ابنت خليل جلبي 275

Süleyman Paşa bin Mürüvvet Ağa Vakfı - The Waqf of Süleyman Pasha b. Mürüvvet Agha
وقف سليمان باشا ابن مروة آغا 280

Memiş ibn Osman Vakfı - The Waqf of Memiş b. Osman
وقف مميش ابن عثمان 289

Felek ibn Bahaeddin Ömer Vakfı - The Waqf of Felek b. Bahaeddin Ömer
وقف فلك ابن بهاء الدين عمر 291

Bayram ibn Zeynel Vakfı - The Waqf of Bayram b. Zeynel
وقف بايرام ابن زينل 293

Osman ibn Latif Vakfı - The Waqf of Osman b. Latif
وقف عثمان ابن لطيف 295

Nureddin ibn Osman Vakfı - The Waqf of Nureddin b. Osman
وقف نور الدين ابن عثمان 297

Vesikalar / 301

1- Rumeli Eyaleti Valisi Kara Mustafa Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 145-147, Sıra: 157) / 303
Rumeli Eyaleti Valisi Kara Mustafa Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 145-147, Sıra: 157) / 304

2- Receb Ağa ibn Mehmed Sadık Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 582-2, Sayfa: 373, Sıra: 280) / 305

3- Destan bin Hasan Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 78, Sıra: 60) / 306
4- Ebûbekir Efendi ibn Salih Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 120, Sıra: 84) / 307
5- Murad Ağa bin Yusuf bin Abdullah Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 47, Sıra: 38) / 308
6- Hayreddin ibn Abdurrahman Vakfı (VGMA, Defter: 605, Sayfa: 137, Sıra: 194) / 309
7- Abdurrahman bin Hüseyin Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 167, Sıra: 126) / 310
8- Ramazan ibn Osman Beşe Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 44, Sıra: 55) / 311
9- Fazlı ibn Hüseyin Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 51, Sıra: 67) / 312
10- Abdullah ibn Ali Feyda Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 18, Sıra: 20) / 313
11- İsmail ibn Talib Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 16, Sıra: 16) / 314
12- Hurşid Ağa ibn Ferhad Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 43, Sıra: 35) / 315
13- Yaşar ibn Molla Ahmed ve Yunus ibn Mustafa Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 122, Sıra: 86) / 316
14- Murtaza Ağa ibn Zülfikar Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 138, Sıra: 103) / 317
15- Halil Ağa ibn Musa ve Hasan ibn Yusuf Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 174, Sıra: 132) / 318
16- İbrahim Ağa ibn Timur Ağa ve Bekir Efendi ibn Salih Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 244, Sıra: 190) / 319
İbrahim Ağa ibn Timur Ağa ve Bekir Efendi ibn Salih Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 244, Sıra: 190) / 320
17- İbrahim bin İdris ve Arkadaşları Vakfı (VGMA, Defter: 604, Sayfa: 193, Sıra: 276) / 321
İbrahim bin İdris ve Arkadaşları Vakfı (VGMA, Defter: 604, Sayfa: 193, Sıra: 276) / 322
18- Cemal Ağa ibn Osman ve Tayyib bin Şaban Vakfı (VGMA, Defter: 601, Sayfa: 157, Sıra: 204) / 323
19- Receb ibn İbrahim ve Yahya ibn Ali Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 14, Sıra: 14) / 324
20- Süleyman Ağa bin Zülbahar Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 596, Sayfa: 105, Sıra: 90) / 325
21- Kazım Ağa ibn Kamber Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 25, Sıra: 28) / 326
22- Ahmed Ağa ibn Bekir Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 34, Sıra: 39) / 327
23- Tosun ibn Said ve Arkadaşları Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 51, Sıra: 44) / 328
24- İlyas bin Abdülhalim ve Kazım bin Hacı Ali Vakfı (VGMA, Defter: 600, Sayfa: 200, Sıra: 251) / 329
25- Hacı Halil ve Hacı Mehmed Benân-I İsmail Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 600, Sayfa: 43, Sıra: 53) / 330
26- Penbe Hanım bint Yusuf Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 238, Sıra: 187) / 331
27- Kamil ibn Zeynel ve Arkadaşları Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 278-279, Sıra: 177) / 332
Kamil ibn Zeynel ve Arkadaşları Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 278-279, Sıra: 177) / 333

İstanbul Zaim Üniversitesi Sabahattin

28- Salih bin Elmas Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 166, Sıra: 124) / 334
29- Hasan Ağa ibn Selim Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 112, Sıra: 80) / 335
30- Mustafa ibn Kanber Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 193-194, Sıra: 148) / 336
31- İbrahim ibn Receb Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 2, Sıra: 2) / 337
32- Davud Ağa ibn Zülbahar Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 227, Sıra: 180) / 338
33- Yunus Ağa ibn Muslıh Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 50, Sıra: 63) / 339
34- Murad ibn Arslan Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 189, Sıra: 145) / 340
35- Emrullah Ağa ibn Receb Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 41, Sıra: 49) / 341
36- Rıfat ibn Bayram Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 73, Sıra: 61) / 342
37- Süleyman ibn Faris Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 91, Sıra: 76) / 343
38- Bekir ibn Süleyman ibn Mustafa Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 52, Sıra: 45) / 344
39- Emin Ağa ibn Seyfullah Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 156, Sıra: 154) / 345
40- Adem ibn Sinan ve İlyas ibn İsmail Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 33, Sıra: 34) / 346
41- Receb Ağa ibn Ali ibn Şaban Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 31, Sıra: 24) / 347
42- Seydi Ağa ibn Emin Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 231, Sıra: 183) / 348
43- Yunus Ağa ibn Rıdvan Vakfı (VGMA, Defter: 600, Sayfa: 91, Sıra: 112) / 349
44- Ahmed Efendi ibn Hamır ibn Bilal Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 43, Sıra: 34) / 350
45- İlyas Ağa ibn İsmail Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 226, Sıra: 179) / 351
46- Hasbi Efendi ibn Nebi Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 81, Sıra: 67) / 352
47- Veysel Ağa ibn Emin Vakfı (VGMA, Defter: 602, Sayfa: 18, Sıra: 24) / 353
48- Mustafa Efendi ibn Ahmed Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 177, Sıra: 83) / 354
49- Kadime bint Muhtar Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 295, Sıra: 190) / 355
50- Fatma Hatun bint Memi Bey Vakfı (VGMA, Defter: 580, Sayfa: 384, Sıra: 213) / 356
51- Ahmed Ağa bin Osman Bey Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 35-38, Sıra: 5) / 357
Ahmed Ağa bin Osman Bey Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 35-38, Sıra: 5) / 358
Ahmed Ağa bin Osman Bey Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 35-38, Sıra: 5) / 359
52- Salih ibn Yaşar ve Arkadaşları Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 243, Sıra: 153) / 360
53- Ali Ağa ibn Mustafa Ağa ibn Ali Vakfı (VGMA, Defter: 598, Sayfa: 42, Sıra: 30) / 361
54- Seyyid Mehmed Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 79, Sıra: 66) / 362
55- Şakir Ağa bin Arslan Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 225, Sıra: 178) / 363
56- Ali Ağa ibn Veysel Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 16, Sıra: 17) / 364
57- Abdullah Ağa ibn Mehmed Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 13, Sıra: 11) / 365
58- Süleyman Ağa ibn Arslan Vakfı (VGMA, Defter: 604, Sayfa: 185, Sıra: 260) / 366
59- Ayşe Hatun bint Hüdaverdi Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 61, Sıra: 16) / 367
60- Hasan Ağa bin Halil Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 626/2, Sayfa: 615, Sıra: 653) / 368
61- Mehmed ibn İbrahim Vakfı (VGMA, Defter: 626/2, Sayfa: 714 Sıra: 737) / 369

62- Rumeli Eyaleti Kaimakamı Ali Ağa bin Abdullah Vakfı (VGMA, Defter: 652/2, Sayfa: 127-128, Sıra: 254) / 370
Rumeli Eyaleti Kaimakamı Ali Ağa bin Abdullah Vakfı (VGMA, Defter: 652/2, Sayfa: 127-128, Sıra: 254) / 371
63- Ahmed ibn İbrahim Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 241, Sıra: 83/1) / 372
64- Rumeli Eyaleti Valisi Vezir Sılahdar Abdullah Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 628, Sayfa: 446, Sıra: 232) / 373
65- Halil Ağa bin Mustafa Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 83, Sıra: 22) / 374
66- Sabiha Hanım bint Malik Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 7, Sıra: 6) / 375
67- Zeynelabidin Paşa bin Ali Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 330, Sıra: 335) / 376
68- Hüseyin ibn Hacı Mustafa Vakfı (VGMA, Defter: 581/1, Sayfa: 51, Sıra: 55) / 377
69- Tahir ibn İbrahim Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 188, Sıra: 92) / 378
70- Eyüb Sabri Bey ibn Sadık Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 604, Sayfa: 194, Sıra: 277) / 379
71- Mehmed Eşrefi Efendi Vakfı (20100812052721 İmüf Üsküdar Mah Vakıf Belgeleri 00338 00001) / 380
72- Yusuf Ağa ibn İbrahim Vakfı (VGMA, Defter: 628, Sayfa: 662, Sıra: 375) / 381
73- Maksud Bey ibn Süleyman Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 95, Sıra: 71) / 382
74- Hatib Ağa ibn İbrahim Vakfı (VGMA, Defter: 604, Sayfa: 145, Sıra: 196) / 383
75- Yahya Paşa ibn Abdülhay Vakfı (VGMA, Defter: 629, Sayfa: 422-429, Sıra: 332) / 384
Yahya Paşa ibn Abdülhay Vakfı (VGMA, Defter: 629, Sayfa: 422-429, Sıra: 332) / 385
Yahya Paşa ibn Abdülhay Vakfı (VGMA, Defter: 629, Sayfa: 422-429, Sıra: 332) / 386
Yahya Paşa ibn Abdülhay Vakfı (VGMA, Defter: 629, Sayfa: 422-429, Sıra: 332) / 387
Yahya Paşa ibn Abdülhay Vakfı (VGMA, Defter: 629, Sayfa: 422-429, Sıra: 332) / 388
76- Ahmed Ağa ibn Abdurrahman Vakfı (20100811171511 İmüf Balat Mah Vakıf Belgeleri 00002 00011) / 389
Ahmed Ağa ibn Abdurrahman Vakfı (20100811171511 İmüf Balat Mah Vakıf Belgeleri 00002 00011) / 390
77- Ayşe Hatun bint Mehmed Efendi bin İsa Bey Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 285-286, Sıra: 95) / 391
Ayşe Hatun bint Mehmed Efendi bin İsa Bey Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 285-286, Sıra: 95) / 392
78- Kaçanikli Mehmed Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 633, Sayfa: 21, Sıra: 11) / 393
Kaçanikli Mehmed Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 633, Sayfa: 21, Sıra: 11) / 394
Kaçanikli Mehmed Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 633, Sayfa: 21, Sıra: 11) / 395
79- Havva Kadın bint Halil Çelebi Vakfı (Evk. Müf. 48/88 Vakfiye) / 396
80- Süleyman Paşa bin Mürüvvet Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 744, Sayfa: 157-161, Sıra: 39) / 397
Süleyman Paşa bin Mürüvvet Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 744, Sayfa: 157-161, Sıra: 39) / 398

Süleyman Paşa bin Mürüvvet Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 744, Sayfa: 157-161, Sıra: 39) / 399
81- Memiş ibn Osman Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 163, Sıra: 122) / 400
82- Felek ibn Bahaeddin Ömer Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 164, Sıra: 123) / 401
83- Bayram ibn Zeynel Vakfı (VGMA, Defter: 601, Sayfa: 155, Sıra: 199) / 402
84- Osman ibn Latif Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 34, Sıra: 37) / 403
85- Nureddin ibn Osman Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 46, Sıra: 57) / 404

Romanya / 405

Babadağı / 407

Ahmed Ağa ibn İsmail Vakfı - The Waqf Of Ahmed Agha B. İsmail
وقف احمد آغا ابن إسماعيل 407

Seyyid Mehmed Paşa Vakfı - The Waqf Of Seyyid Mehmed Pasha
وقف سيد محمد باشا 411

İbrail / 415

Ali Çelebi ibn İbrahim Vakfı - The Waqf Of Ali Çelebi B. İbrahim
وقف علي شلبي ابن ابراهيم 415

Karasu / 419

Hacı Ömer bin Ali Vakfı - The Waqf Of Hadji Ömer B. Ali
وقف الحاج عمر ابن علي 419

Ali Ağa bin Abdülbaki Vakfı - The Waqf Of Ali Agha B. Abdülbaki
وقف علي آغا ابن عبد الباقي 422

Minkaliye / Mangalya / 426

Feyzullah Efendi ibn Mustafa Vakfı - The Waqf Of Feyzullah Effendi B. Mustafa
وقف فيض الله أفندي ابن مصطفي 426

Vesikalar / 429
1- Ahmed Ağa ibn İsmail Vakfı (VGMA, Defter: 734, Sayfa: 293, Sıra: 147) / 431
Ahmed Ağa ibn İsmail Vakfı (VGMA, Defter: 734, Sayfa: 293, Sıra: 147) / 432
2- Seyyid Mehmed Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 737, Sayfa: 229, Sıra: 86) / 433
3- Ali Çelebi ibn İbrahim Vakfı (VGMA, Defter: 630, Sayfa: 1146, Sıra: 699) / 434
Ali Çelebi ibn İbrahim Vakfı (VGMA, Defter: 630, Sayfa: 1146, Sıra: 699) / 435

4- Hacı Ömer bin Ali Vakfı (VGMA, Defter: 625, Sayfa: 50, Sıra: 48) / 436
5- Ali Ağa bin Abdülbaki Vakfı (VGMA, Defter: 626, Sayfa: 319, Sıra: 230 / 437
6- Feyzullah Efendi ibn Mustafa Vakfı (VGMA, Defter: 624, Sayfa: 190, Sıra: 132) / 438

Sırbistan / 439

Astar-ı Eflak / 441
Hasan Ağa bin Mustafa Vakfı - The Waqf Of Hasan Agha B. Mustafa
وقف حسن آغا ابن مصطفي 441

Belgrad / 445

Abdüllatif Efendi ibn Şeyh Cüneyd Efendi Vakfı - The Waqf of Abdüllatif Effendi b. Sheikh Cüneyd Effendi
وقف عبد اللطيف أفندي ابن الشيخ جنيد أفندي 445

Preşova / 454

Arslan Ağa ibn İsmail ibn Ahmed Vakfı - The Waqf Of Arslan Agha B. İsmail B. Ahmed
وقف آرسلان آغا ابن اسماعيل ابن احمد 454

Selim Efendi ibn Muhtar Vakfı - The Waqf Of Selim Effendi B. Muhtar
وقف سليم أفندي ابن مختار 457

Molla Yahya bin Ahmed Vakfı - The Waqf Of Mullah Yahya B. Ahmed
وقف ملا يحي ابن احمد 459

Molla Hüseyin bin Hacı Abdüllatif bin Edhem Vakfı - The Waqf Of Mullah Hüseyin B. Hadji Abdüllatif B. Edhem
وقف ملا حسين ابن الحاج عبد اللطيف ابن أدهم 462

Halil bin Arif bin Zekeriya Vakfı - The Waqf Of Halil B. Arif B. Zekeriya
وقف خليل ابن عارف ابن زكريا 465

Süleyman bin Receb bin Abbas Vakfı - The Waqf Of Süleyman B. Receb B. Abbas
وقف سليمان ابن رجب ابن عباس 468

Ali bin Hüdaverdi bin Süleyman Vakfı - The Waqf Of Ali B. Hüdaverdi B. Süleyman
وقف علي ابن خداوردي ابن سليمان 471

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

Ramazan bin Receb Vakfı - The Waqf Of Ramazan B. Receb
وقف رمضان ابن رجب 474

Hayreddin Efendi bin Hacı Ali Ağa Vakfı - The Waqf Of Hayreddin Efendi B. Hadji Ali Agha
وقف خير الدين أفندي ابن الحاج علي آغا 477

Raşve / 479

Şakir bin Behlül bin Fettah Vakfı - The Waqf Of Şakir B. Behlül B. Fettah
وقف شاكر ابن بهلول ابن فتاح 479

Vesikalar / 483
1- Hasan Ağa bin Mustafa Vakfı (VGMA, Defter: 627, Sayfa: 285, Sıra: 153) / 485
2- Abdullatif Efendi ibn Şeyh Cüneyd Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 730, Sayfa: 45, Sıra: 25) / 486
Abdullatif Efendi ibn Şeyh Cüneyd Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 730, Sayfa: 45, Sıra: 25) / 487
Abdullatif Efendi ibn Şeyh Cüneyd Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 730, Sayfa: 45, Sıra: 25) / 488
3- Arslan Ağa ibn İsmail ibn Ahmed Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 32, Sıra: 36) / 489
4- Selim Efendi ibn Muhtar Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 32, Sıra: 25) / 490
5- Molla Yahya bin Ahmed Vakfı (VGMA, Defter: 602, Sayfa: 242, Sıra: 418) / 491
6- Molla Hüseyin bin Hacı Abdüllatif bin Edhem Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 190, Sıra: 146) / 492
7- Halil bin Arif bin Zekeriya Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 15, Sıra: 15) / 493
8- Süleyman bin Receb bin Abbas Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 20, Sıra: 22) / 494
9- Ali bin Hüdaverdi bin Süleyman Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 27, Sıra: 30 / 495
10- Ramazan bin Receb Vakfı (VGMA, Defter: 604, Sayfa: 184, Sıra: 258) / 496
11- Hayreddin Efendi bin Hacı Ali Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 604, Sayfa: 185, Sıra: 261) / 497
12- Şakir bin Behlül bin Fettah Vakfı (VGMA, Defter: 991, Sayfa: 36, Sıra: 43) / 498

İndeks / 499

İstanbul Zaim Üniversitesi